

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

16 FÉVRIER 2005

**Projet de loi modifiant l'article 3 de la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro**

## AMENDEMENTS

N° 3 DE M. GALAND ET MME DE ROECK

Art. 2

**Au point A de cet article, remplacer le mot «avril» par le mot «juillet».**

Justification

Il convient de proroger le délai anciennement adopté de trois mois.

N° 4 DE M. GALAND ET MME DE ROECK

Art. 2

**In fine du point A de cet article, remplacer les mots «et 000-0000011-11» par ce qui suit : «et les comptes de 11.11.11. Aktie et Plate-forme 11.11.11. spécialement affectés aux objectifs du Millénaire, en particulier l'eau pour tous».**

Voir:

Documents du Sénat:

3-991 - 2004/2005:

N° 7: Projet amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

16 FEBRUARI 2005

**Wetsontwerp tot wijziging van artikel 3 van de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro**

## AMENDEMENTEN

Nr. 3 VAN DE HEER GALAND EN MEVROUW DE ROECK

Art. 2

**In punt A van dat artikel, het woord «april» vervangen door het woord «juli».**

Verantwoording

De eerder aangenomen termijn moet met drie maanden worden verlengd.

Nr. 4 VAN DE HEER GALAND EN MEVROUW DE ROECK

Art. 2

**In punt A van dat artikel, de woorden «de rekeningen 000-0000012-12 en 000-0000011-11» vervangen door de woorden «de rekening 000-0000012-12 en op de rekeningen van 11.11.11. Aktie en Plate-Forme 11.11.11. die speciaal aangewend worden voor de Millenniumdoelstellingen, in het bijzonder voor water voor allen».**

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-991 - 2004/2005:

Nr. 7: Ontwerp geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat.

## Justification

Pour permettre une utilisation plus rapide des fonds ainsi récoltés, il serait utile d'utiliser des comptes plus spécifiques des deux plate-formes.

## N° 5 DE M. GALAND ET MME DE ROECK

## Art. 2

**Compléter le point A comme suit :**

« Ces sommes doivent être comptabilisées dans l'effort de la Belgique en vue d'atteindre l'objectif de 0,7 de part du budget fédéral affecté à la coopération au développement. »

## Justification

L'ONU va cette année tenir une assemblée spéciale pour évaluer les engagements pris par les États membres, en vue d'aboutir d'ici à 2015 à la réduction de moitié de la proportion de la population dont le revenu est inférieur à un dollar par jour.

Il s'agit ainsi de réduire de moitié le nombre de la population qui souffre de la famine et de donner accès à tous les enfants du monde à l'enseignement primaire. De même les états se sont engagés à combattre le VIH/Sida, le paludisme et d'autres grandes maladies et de promouvoir un développement dans un environnement durable et sain.

Les États se sont engagés pour ce faire à mettre en place un partenariat durable avec l'ensemble des acteurs du développement.

Un tel engagement ne peut être tenu sans une mobilisation importante et une sensibilisation de l'opinion publique.

Pour cette raison, nous considérons tous que l'opinion publique joue un rôle déterminant dans le soutien aux engagements pris par la Belgique au plan international et qu'une action exemplaire doit être entreprise par la Belgique à l'occasion du 175<sup>e</sup> anniversaire de la Belgique — 25 ans de fédéralisme.

Pierre GALAND.  
Jacinta DE ROECK.

## N° 6 DE M. DEDECKER

## Art. 2

**Au point A, remplacer les mots** « versée par la Banque nationale de Belgique et par La Poste sur les comptes 000-0000012-12 et 000-0000011-11 » **par les mots** « répartie en parts égales, par la Banque nationale de Belgique et par La Poste, entre les comptes de toutes les organisations non gouvernementales agréées par le ministre qui a la Coopération au développement dans ses attributions ».

## Verantwoording

Om een sneller gebruik van de aldus verzamelde middelen mogelijk te maken, is het nuttig specifiekere rekeningen van beide platforms te gebruiken.

## Nr. 5 VAN DE HEER GALAND EN MEVROUW DE ROECK

## Art. 2

**Punt A aanvullen als volgt :**

« Die bedragen moeten worden meegerekend om het doel te bereiken dat België heeft vooropgesteld en dat erin bestaat 0,7% van de federale begroting aan ontwikkelingsamenwerking te besteden. »

## Verantwoording

De VN zal dit jaar een bijzondere vergadering houden waarop ze zullen evalueren hoe de lidstaten de door hen aangegeven verbintenis zijn nagekomen om tegen 2015 het gedeelte van de bevolking met een inkomen van minder dan een dollar per dag met de helft te verminderen.

Op die manier wordt het aantal mensen dat honger lijdt gehalveerd en krijgen alle kinderen ter wereld toegang tot lager onderwijs. Tevens hebben de staten zich ertoe verbonden HIV/aids, malaria en andere wijd verspreide ziektes te bestrijden en de ontwikkeling te bevorderen in een duurzaam en gezond milieu.

Hiertoe hebben de Staten zich ertoe verbonden een duurzaam partnerschap aan te gaan met alle bij de ontwikkeling betrokken partijen.

Dergelijke verbintenis kan niet worden nageleefd zonder de grootschalige medewerking en bewustmaking van de publieke opinie.

Daarom menen wij allen dat de publieke opinie een doorslaggevende rol speelt voor de steun aan de Belgische verbintenissen op internationaal gebied en dat België het voorbeeld moet geven door een actie te organiseren naar aanleiding van het 175-jarig bestaan van België en van 25 jaar federalisme.

## Nr. 6 VAN DE HEER DEDECKER

## Art. 2

**In punt A de woorden** « gestort op de rekeningen 000-0000012-12 en 000-0000011-11 » **vervangen door de volgende bepaling:** « *gelijkmatig verdeeld over de rekeningen van alle niet-gouvernementele organisaties die zijn erkend door de minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingsamenwerking behoort.* »

## Justification

Il n'est pas admissible que certaines organisations bénéficient en exclusivité du produit de l'échange d'anciennes pièces de monnaie belges, d'autant plus qu'il est apparu récemment :

— que la vague d'aide aux victimes du tsunami qui a sévi en Asie est préjudiciable aux fonds destinés à la population africaine qui souffre de la faim. Selon le Programme alimentaire mondial (PAM) de l'ONU, les dons destinés à l'aide alimentaire en Afrique en janvier de cette année ont subi une baisse de 21 % par rapport au même mois de l'année dernière;

— que des questions se posent concernant le contrôle de l'affectation de l'aide aux victimes du tsunami.

Il est plus équitable de répartir uniformément le produit susvisé entre les comptes de toutes les ONG.

## Verantwoording

Het kan niet dat bepaalde organisaties exclusief zouden genieten van de opbrengst uit het inwisselen van oude Belgische muntstukken. Vooral recentelijk is gebleken :

— dat de golf van hulp voor de slachtoffers van de tsunami in Azië ten koste gaat van fondsen voor de hongerende bevolking in Afrika. Volgens het Wereldvoedselprogramma (WPF) van de VN lagen de schenkingen voor voedselhulp in Afrika in januari dit jaar 21 % lager dan in dezelfde maand vorig jaar;

— dat er vragen worden gesteld met betrekking tot de controle op het goed gebruik van de steun aan de slachtoffers van de tsunami.

Het is billijker de opbrengst gelijkmatig te verdelen over de rekeningen van alle NGO's.

Jean-Marie DEDECKER.